

Księga Ozeasza

Rozdział 13

13:1	G2596 PREP Κατὰ Kata	G3588 T-ASM τὸν ton	G3056 N-ASM λόγον logon	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G1345 N-APN δικαιώματα dikaiomata	G846 D-NSM αὐτοὺς autos	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	
G2474 N-PRI Ἰσραήλ Israel	G2532 CONJ καὶ kai	G5087 V-ANI-3S ἔθετο etheto	G846 D-APN αὐτὰ auta	G3588 T-DSF τῇ te	G896 N-PRI Βααλ Baal	G2532 CONJ καὶ kai	G599 V-AAI-3S ἀπέθανεν. apethanen.	13:2	G2532 CONJ καὶ kai	
G4369 V-ANI-3S προσέθετο prosetheto	G3588 T-GSN τοῦ tu	G264 V-PAN ἁμαρτάνειν hamartanein	G2089 ADV ἐτι, eti,	G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-AAI-3P ἐποίησαν epoiesan	G1438 D-DPM ἑαυτοῖς heautois	– N-ASN χόνευμα choneuma	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G694 N-GSN ἄργυριου argyriu	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2596 PREP κατ’ kat’	G1504 N-ASF εἰκόνα eikona	G1497 N-GPN εἰδώλων, eidolon,	G2041 N-APN ἔργα erga	G5045 N-GPM τεκτόνων tektionon	G4931 V-RPPAP συντετελεσμένα syntetelesmena	G846 D-DPM αὐτοῖς· autois;		
G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	G3004 V-PAI-3P λέγουσιν legusin	G2380 V-AAD-2P Θύσατε Thysate	G444 N-APM ἄνθρωπους, anthropus,	G3448 N-NPM μόσχοι moschoi	G1063 PRT γὰρ gar	G1587 V-RAI-3P ἐκλελοίπασιν. ekleloipasin.	13:3	G1223 PREP διὰ dia		
G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G1510 V-FMI-3P ἔσονται esontai	G3739 CONJ ὥς hos	G3507 N-NSF νεφέλη nefele	G4407 A-NSF πρωινή proine	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὥς hos	– N-NSF δρόσος drosos	G3720 A-NSF ὀρθρινή orthrine	G4198 V-PMPNS πορευομένη, poreuomene,	
G3746 ADV ὥσπερ hosper	G5522 N-NSM χνοῦς chnus	– V-PMPNS ἀποφυσώμενος apofysomenos	G575 PREP ἀφ’ af’	G257 N-GSF ἄλωνος halonos	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὥς hos	G822 N-NSF ἀτμὶς atmis	G575 PREP ἀπὸ apo	G200 N-GPF ἀκρίδων. akridon.	13:4
G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεός theos	G4771 P-GS σου su	G4732 V-PAPNS στερεῶν stereon	G3772 N-ASM οὐρανὸν uranon	G2532 CONJ καὶ kai	G2936 V-PAPNS κτίζων ktidzon	
G1065 N-ASF γῆν, gen,	G3739 R-GSM οὐ hu	G3588 T-NPF αἱ hai	G5495 N-NPF χεῖρες cheires	G2936 V-AAI-3P ἔκτισαν ektisan	G3956 A-ASF πᾶσαν pasan	G3588 T-ASF τὴν ten	G4756 N-ASF στρατιὰν stratian	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ, uranu,	
G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	– V-AAI-1S παρέδειξά paredeiksa	G4771 P-DS σοι soi	G846 D-APN αὐτὰ auta	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4198 V-PMN πορεύεσθαι poreuesthai	G3694 PREP ὀπίσω opiso	G846 D-GPM αὐτῶν· auton;	G2532 CONJ καὶ kai	
G1473 P-NS ἐγὼ ego	G321 V-AAI-1S ἀνήγαγόν anegagon	G4771 P-AS σε se	G1537 PREP ἐκ ek	G1065 N-GSF γῆς ges	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-ASM θεὸν theon	G4133 PREP πλην plen	G1473 P-GS ἐμοῦ emu	G3364 ADV οὐ u

G1097 V-FMI-2S γνώση, gnose,	G2532 CONJ καὶ kai	G4982 V-PAPNS σώζων sodzon	G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	— PREP παρεξ pareks	G1473 P-GS ἐμοῦ. emu.	13:5	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G4165 V-IAI-1S ἐποίμαινόν epoimainon	
G4771 P-AS σε se	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2048 N-DSF ἐρήμῳ eremo	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῇ ge	— A-DSF ἀοικήτῳ aoiketo	13:6	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-APF τάς tas	G3542 N-APF νομὰς nomas
G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	G2532 CONJ καὶ kai	G1705 V-API-3P ἐνεπλήσθησαν eneplesthesan	G1519 PREP εἰς eis	G4140 N-ASF πλησμονήν, plesmonen,	G2532 CONJ καὶ kai	G5312 V-API-3P ὑψώθησαν hypsothesan		G3588 T-NPF αἱ hai	G2588 N-NPF καρδίαι kardiai	
G846 D-GPM αὐτῶν· auton;	G1752 PREP ἐνεκα heneka	G3778 D-GSM τούτου tutu	G1950 V-AMI-3P ἐπελάθοντό epelathonto	G1473 P-GS μου. mu.	13:7	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-1S ἔσομαι esomai	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3739 CONJ ὧς hos	
— N-NSM πανθήρ panther	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὧς hos	G3917 N-NSM πάρδαλις pardalis	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G3598 N-ASF ὁδὸν hodon	— N-GPM Ἀσσυρίων· Assyriion;	13:8	G528 V-FMI-1S ἀπαντήσομαι apantesomai	
G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3739 CONJ ὧς hos	G715 N-NSF ἄρκος arkos	G639 V-PMPNS ἀπορουμένη aporumene	G2532 CONJ καὶ kai	G1284 V-FAI-1S διαρρήξω diarreksō	— N-ASM συγκλεισμόν syngleismon	G2588 N-GSF καρδίας kardias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	
G2719 V-FMI-3P καταφάγονται katafagontai	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G1563 ADV ἐκεῖ ekei	— N-NPM σκύμνοι skymnoi	— N-GSM δρυμοῦ, drymu,	G2342 N-NPN θηρία theria	G68 N-GSM ἀγροῦ agru	G1288 V-FAI-3S διασπάσει diaspasei	G846 D-APM αὐτούς. autus.	13:9	
G3588 T-DSF τῇ te	G1312 N-DSF διαφορᾷ diafthora	G4771 P-GS σου, su,	G2474 N-PRI Ἰσραηλ, Israel,	G5100 I-NSM τίς tis	G997 V-FAI-3S βοηθήσει; boethesei;	13:10	G4225 ADV ποῦ pu	G3588 T-NSM ὁ ho	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	G4771 P-GS σου su
G3778 D-NSM οὗτος; hutos;	G2532 CONJ καὶ kai	G1295 V-AAD-3S διασωσάτω diasosato	G4771 P-AS σε se	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPF πάσαις pasais	G3588 T-DPF ταῖς tais	G4172 N-DPF πόλεσιν polesin	G4771 P-GS σου· su;	G2919 V-AAD-3S κρινάτω krinato	
G4771 P-AS σε se	G3739 R-ASM ὄν hon	G2036 V-AAI-2S εἶπας eipas	G1325 V-AAD-2S Δός Dos	G1473 P-DS μοι moi	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G2532 CONJ καὶ kai	G758 N-ASM ἄρχοντα. archonta.	13:11	G2532 CONJ καὶ kai	
G1325 V-AAI-1S ἔδωκά edoka	G4771 P-DS σοι soi	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G1722 PREP ἐν en	G3709 N-DSF ὀργῇ orge	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G2192 V-AAI-1S ἔσχον eschon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	
G2372 N-DSM θυμῷ thymo	G1473 P-GS μου mu	13:12	G4963 N-ASF συστροφὴν systrofen	G93 N-GSF ἀδικίας. adikias.	G2187 N-PRI Εφραιμ, Efraim,	G1470 V-RMPNS ἐγκεκρυμμένη enkekrymmene	G3588 T-NSF ἡ he	G266 N-NSF ἁμαρτία hamartia	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	
13:13	G5604 N-NPF ὠδῖνες odines	G3739 CONJ ὧς hos	G5088 V-PAPGS τικτούσης tiktuses	G1854 V-FAI-3P ἥξουσιν heksusin	G846 D-DSM αὐτῷ· auto;	G3778 D-NSM οὗτος hutos	G3588 T-NSM ὁ ho	G5207 N-NSM υἱός hyios	G4771 P-GS σου su	

G3364 ADV οὐ u	G5429 A-NSM φρόνιμος, fronimos,	G1360 CONJ διότι dioti	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	— V-AAS-3S ὑποστῇ hyposte	G1722 PREP ἐν en	G4937 N-DSF συντριβῇ syntribe	G5043 N-GPN τέκνων. teknon.	13:14	G1537 PREP ἐκ ek
G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G86 N-GSM ἥδου hadu	G4506 V-FMI-1S ρύσομαι rysomai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G2288 N-GSM θανάτου thanatu	G3084 V-FMI-1S λυτρώσομαι lytrosomai	G846 D-APM αὐτοῦς; autus;	G4225 ADV ποῦ pu	
G3588 T-NSF ἡ he	G1349 N-NSF δίκη dike	G4771 P-GS σου, su,	G2288 N-VSM θάνατε; thanate;	G4225 ADV ποῦ pu	G3588 T-NSN τὸ to	G2759 N-NSN κέντρον kentron	G4771 P-GS σου, su,	G86 N-VSM ἤδη; hade;	G3874 N-NSF παράκλησις paraklesis	
G2928 V-RMI-3S κέκρυπται kekryptai	G575 PREP ἀπὸ apo	G3788 N-GPM ὀφθαλμῶν ofthalmon	G1473 P-GS μου. mu.	13:15	G1360 CONJ διότι dioti	G3778 D-NSM οὗτος hutos	G303 PREP ἀνὰ ana	G3319 A-ASN μέσον meson	G80 N-GPM ἀδελφῶν adelfon	
G1291 V-FAI-3S διαστελεῖ. diastelei.	G1863 V-FAI-3S ἐπάξει epaksei	G417 N-ASM ἄνεμον anemon	G2742 N-ASM καύσωνα kausona	— N-NSM יהוה JHWH	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G2048 N-GSF ἐρήμου eremu	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-ASM αὐτόν, auton,	
G2532 CONJ καὶ kai	— V-FAI-3S ἀναξηρανεῖ anakseranei	G3588 T-APF τάς tas	— N-APF φλέβας flebas	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	— V-FAI-3S ἐξερημώσει ekseremosei	G3588 T-APF τάς tas	G4077 N-APF πηγὰς pegas	G846 D-GSM αὐτοῦ; autu;	G846 D-NSM αὐτοὺς autos	
— V-FAI-3S καταξηρανεῖ katakseranei	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G4632 N-APN σκεύη skeue	G3588 T-APN τὰ ta	— A-APN ἐπιθυμητὰ epithymeta	
G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	13:16	G853 V-FPI-3S ἀφανισθήσεται afanisthesetai	G4540 N-NSF Σαμάρεια, Samareia,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G436 V-AAI-3S ἀντέστη anteste	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεὸν theon	G846 D-GSF αὐτῆς; autes;	
G1722 PREP ἐν en	G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G4098 V-FMI-3P πεσοῦνται pesuntai	G846 D-NPM αὐτοί, autoi,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	— N-NPN ὑποτίθθια hypotitthia	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1474 V-FPI-3P ἐδαφισθήσονται, edafisthesontai,		
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPF αἱ hai	G1722 PREP ἐν en	G1064 N-DSF γαστρί gastri	G2192 V-PAPNP ἔχουσαι echusai	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1284 V-FPI-3P διαρραγήσονται. diarragesontai.				

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim.

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).